



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 April 2021
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия
Пункт 141 и 148 повестки дня
Бюджет по программам на 2021 год
Общая система Организации
Объединенных Наций

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят пятой сессии

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется с целью просить Генеральную Ассамблею утвердить дополнительные ассигнования, связанные с потребностями в ресурсах, которые вытекают из резолюций и решений, принятых Ассамблеей на ее семьдесят пятой сессии, и на удовлетворение которых в бюджете по программам на 2021 год ассигнования не предусмотрены.

2. В ходе первой части возобновленной семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Пятый комитет принял проект резолюции [A/C.5/75/L.26](#) «Общая система Организации Объединенных Наций», для исполнения положений которого в бюджете по программам на 2021 год ассигнования предусмотрены не были.

II. Последствия для бюджета, вытекающих из проекта резолюции [A/C.5/75/L.26](#)

3. Согласно положениям пунктов 2, 3, 5, 8, 9 и 10 постановляющей части проекта резолюции [A/C.5/75/L.26](#) Генеральная Ассамблея:

- а) одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
- б) отмечает усилия, предпринятые Генеральным секретарем в рамках взаимодействия с многочисленными заинтересованными сторонами при подготовке его доклада, и рекомендует продолжать информационно-разъяснительную



работу и консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

с) просит Генерального секретаря представить в контексте его следующего доклада подробную обновленную информацию о расхождениях в судебной практике двух трибуналов по вопросам, касающимся Комиссии по международной гражданской службе, и оценку их последствий для согласованности общей системы Организации Объединенных Наций;

d) просит Генерального секретаря представить дополнительный доклад с подробными предложениями и тщательным анализом вариантов действий и при этом уделить первоочередное внимание предусматриваемым в рамках варианта D мерам по внесению изменений в порядок вынесения судебных решений по делам, касающимся вопросов, находящихся в ведении Комиссии по международной гражданской службе, и предусматриваемым в рамках варианта B мерам, ограничивающимся пересмотром решений трибуналов и вынесением рекомендаций Комиссией, а также активизации диалога между трибуналами, как об этом говорится в разделе IV доклада Генерального секретаря, и вынести его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи не позднее чем на ее семьдесят седьмой сессии;

e) просит также Генерального секретаря при проведении дальнейшего анализа варианта D, о котором говорится в разделе IV доклада, принять во внимание пути использования существующих механизмов, инфраструктуры и судей трибуналов для обеспечения функционирования объединенной палаты только в тех случаях, когда это необходимо, что позволит свести к минимуму расходы, связанные с этим вариантом, и выявить, какие меры, возможно, необходимо будет принять организациям для признания юрисдикции объединенной палаты или для того, чтобы они подпадали под ее юрисдикцию;

f) просит далее Генерального секретаря в ходе основной части ее семьдесят шестой сессии провести неофициальное информационное мероприятие, посвященное ходу подготовки доклада о юрисдикционном устройстве общей системы Организации Объединенных Наций.

4. Как подробно показано в таблице ниже, на осуществление предусмотренной в проекте резолюции деятельности и подготовку испрашиваемого доклада потребуются дополнительные единовременные ассигнования на 2021 и 2022 годы для покрытия расходов на:

a) две временные должности: главного специалиста по правовым вопросам (D-1) и младшего специалиста по правовым вопросам (С-2) в период с 1 июля 2021 года по 31 декабря 2022 года;

b) одну поездку двух сотрудников из Нью-Йорка в Женеву для проведения очных встреч, что повысит вероятность достижения соглашения с учетом сложного и деликатного характера подлежащих рассмотрению вопросов;

c) услуги по контрактам в связи с обработкой одного доклада объемом примерно в 20 000 слов, который должен быть переведен на все официальные языки и представлен Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят седьмой сессии.

Потребности в ресурсах, возникающие в связи с проектом резолюции A/C.5/75/L.26

(В долл. США)

	<i>Общий объем потребностей в ресурсах</i>	<i>Дополнительные потребности на 2021 год</i>	<i>Дополнительные потребности на 2022 год</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»			
Услуги по обработке документации	62 900	–	62 900
Итого, раздел 2	62 900	–	62 900
Раздел 29А «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления»			
Временный персонал общего назначения	636 000	212 000	424 000
Поездки персонала	8 300	–	8 300
Итого, раздел 29А	644 300	212 000	432 300
Всего	707 200	212 000	495 200

5. В бюджет по программам на 2021 год вышеуказанные потребности в ресурсах заложены не были. Поэтому потребуются дополнительные ресурсы в размере 212 000 долл. США по разделу 29А «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления» бюджета по программам на 2021 год. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 495 200 долл. США на 2022 год, включая 62 900 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 432 300 долл. США по разделу 29А «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления», будут включены в соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на 2022 год.

III. Резюме и решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

6. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) утвердить дополнительные ассигнования на сумму 212 000 долл. США (полностью относящуюся к единовременным ассигнованиям) по разделу 29А «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления» бюджета по программам на 2021 год;

б) утвердить дополнительные ассигнования на сумму 25 200 долл. США (полностью относящуюся к единовременным ассигнованиям) по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на 2021 год, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».